

GANTI NAMA BAHASA MENDRIQ: ANALISIS PROGRAM MINIMALIS

(Pronoun in Mendriq: Minimalist Programme Analysis)

Fazal Mohamed Mohamed Sultan

fazal@ukm.my

Mohd Romzi Ramli

romzi_ukm@yahoo.com

Pusat Bahasa dan Linguistik,
Fakulti Sains Sosial dan Kemanusiaan,
Universiti Kebangsaan Malaysia,
40360 Bangi, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel.: +603 89216568

Abstrak

Bahasa orang asli di Malaysia sedang mengalami proses kepupusan yang sangat cepat. Kajian berkaitan bahasa orang asli pula tidak diberikan perhatian yang sewajarnya. Oleh yang demikian, penulisan ini akan memberikan tumpuan terhadap salah satu daripada bahasa orang asli yang terdapat di Semenanjung Malaysia, iaitu bahasa Mendriq. Bahasa ini dituturkan oleh suku kaum Mendriq yang menetap di Pos Kuala Lah, Gua Musang, Kelantan. Kajian yang dijalankan di bawah kod penyelidikan UKM-GUP-PLW-08-11-047 ini mempunyai skop yang kecil, iaitu hanya memfokuskan ganti nama bahasa Mendriq sahaja. Proses analisis terhadap ganti nama tersebut dibahagikan kepada dua bahagian, iaitu analisis deskriptif dan analisis sintaksis. Analisis deskriptif akan membincangkan kasus yang terdapat dalam KGN bahasa tersebut. Analisis sintaksis pula akan membahaskan struktur sintaksis ganti nama bahasa Mendriq berpandukan analisis deskriptif. Analisis sintaksis akan menggunakan kerangka program minimalis sebagai teori untuk menganalisis KGN

ini. Hasil daripada analisis ini, pengkaji mendapati bahawa ganti nama bahasa Mendriq dapat dibahagikan kepada dua bahagian, iaitu ganti nama yang membawa kasus dan ganti nama yang ditandakan kasus.

Kata kunci: ganti nama, Mendriq, analisis deskriptif, analisis sintaksis, orang asli, kasus

Abstract

The indigenous languages in Malaysia are heading towards extinction at an alarming rate. Research on these languages is not given proper attention. Therefore, this article will focus on one of the indigenous languages, that is, Mendriq. Mendriq is a language used by the indigenous people living around Kuala Lah, Gua Musang in the state of Kelantan. Research carried out under the UKM-GUP-PLW-08-11-047 research code has a narrow scope whereby it focused merely on the pronouns of the Mendriq language. The analysis of these pronouns is divided into two, descriptive analysis and syntactic analysis. The descriptive analysis discusses the cases in the pronouns of this language. While the syntactic analysis employs the Minimalist Program to analyse the pronouns. Based on this study, the research discovered that the pronouns of Mendriq can be classified into two, i.e. those pronouns that bear cases and pronouns that need to be case marked.

Keywords: pronouns, Mendriq, descriptive analysis, syntactic analysis, indigenous, cases

PENDAHULUAN

Menurut banci penduduk Jabatan Hal Ehwal Orang Asli (2008), jumlah populasi orang asli di Malaysia ketika ini ialah seramai 141 230 orang. Mereka terbahagi kepada tiga kelompok bangsa orang asli, iaitu Melayu Proto (Proto-Malay), Negrito dan Senoi. Kelompok bangsa Negrito terdiri daripada rumpun kaum Kensiu, Kintak, Lanoh, Jahai, Mendriq dan Bateq. Mereka mendiami kawasan di sekitar banjaran Titiwangsa yang berpusat kebanyakannya di sebelah utara Semenanjung. Setiap kaum dalam kelompok bangsa Negrito ini mempunyai bahasanya yang tersendiri. Menurut Fazal Mohamed (2009a, 2011), bahasa peribumi di Malaysia

terbahagi kepada dua rumpun yang berbeza, iaitu rumpun Austronesia dan Austroasiatik. Jumlah bahasa Austroasiatik di Malaysia hanya terdiri daripada 18 bahasa sahaja (Fazal Mohamed, 2009b). Begitu juga dengan suku kaum Mendriq, bahasa yang digunakan di bawah rumpun Austroasiatik, iaitu bahasa Mendriq.

Suku kaum orang asli Mendriq menetap di Gua Musang, Kelantan. Suku kaum ini menetap di tiga buah kampung yang berhampiran, iaitu Kampung Kuala Lah, Kampung Baru dan Kampung Kuala Stail. Jumlah penduduk bagi ketiga-tiga kampung tersebut ialah sebanyak 245 orang, yang masing-masing 121 orang di Kampung Kuala Lah, 104 orang di Kampung Baru dan 20 orang di Kampung Kuala Stail. Masyarakat asli Mendriq bertutur dalam bahasa ibunda mereka, iaitu bahasa Mendriq. Bahasa suku kaum ini berada di bawah kelompok bahasa Austroasiatik. Mereka tergolong sebagai penutur kumpulan etnik Mon-Khmer tetapi kini telah banyak menerima kemasukan kosa kata Melayu (Fazal Mohamed, Zaharani, Nor Hashimah & Harishon, 2013; Fazal Mohamed dan Khairul Faiz, 2014).

Kajian yang dilakukan ini hanya membincangkan bahasa orang asli Mendriq sahaja. Penelitian terhadap bahasa tersebut pula khusus berkenaan kata ganti nama (KGN) sahaja. KGN merupakan perkataan yang menjadi pengganti kata nama khas atau nama am, atau kata yang berdiri di tempat kata nama (Asmah, 1980). Menurut Abdullah (1973), ganti nama boleh menggantikan nama khas. Nor Hashimah, Harishon dan Maslida (2002) pula menyatakan ganti nama diri boleh dimasukkan ke dalam sistem panggilan bersama-sama dengan kata panggilan umum dan kata panggilan keluarga. Nor Hashimah (2001) juga menyatakan bahawa KGN diri dan kata panggilan berkait rapat malah berkomplemen. KGN bahasa Mendriq adalah terlalu banyak, iaitu mencapai 18 leksikal. Namun, kajian ini akan memfokuskan terhadap KGN dan kasus yang dibawa atau ditandai pada kesemua KGN dalam bahasa Mendriq.

Menurut pendapat ahli bahasa yang berorientasikan bahasa Eropah, kasus ialah kategori nahu untuk nama (ganti nama, nama khas, adjektif penerang, penunjuk, bilangan) yang menunjukkan hubungan nama itu dengan perbuatan dalam sesuatu ayat (Lutfi, 1988:96). Paitoon (2004) pula menyatakan kasus sebagai hubungan sintaksis dan semantik yang mempunyai peranan penting dalam tatabahasa. Hubungan tersebut dapat dinyatakan dalam pelbagai bentuk. Fillmore (1968), berpendapat perbuatan sebagai unsur utama setiap ayat dan bukannya frasa nama. Menurut beliau ayat dalam struktur asasnya terdiri daripada satu perbuatan dan satu frasa

nama atau lebih, masing-masing dikaitkan dengan perbuatan itu dalam suatu hubungan kasus yang tertentu (Fillmore 1968:21). Selain itu, Nor Azuwan dan Arbak (2006) pula menyatakan kehadiran kasus juga dapat diukur berdasarkan bilangan argumen pada predikat ayat. Seterusnya, Arbak (2005) menyatakan bahawa hubungan kasus dapat digambarkan oleh makna daripada simbol kategori. Oleh yang demikian, Arbak (2005) menggunakan pendekatan rumus dalam kajian kasusnya.

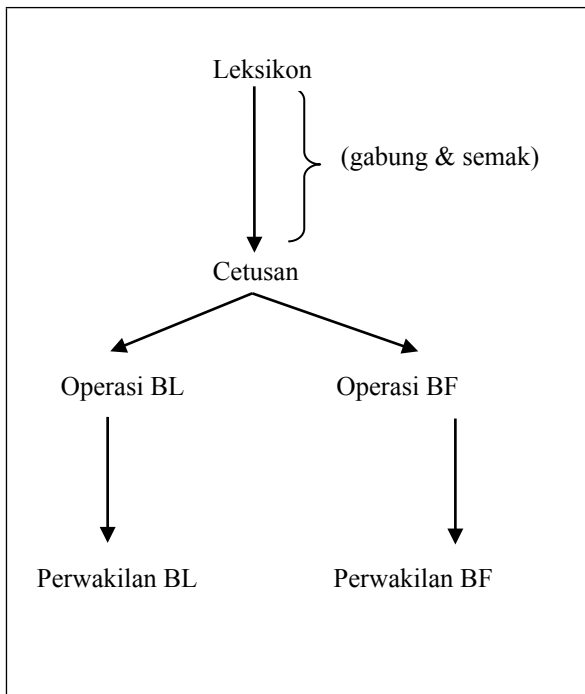
Oleh yang demikian, kajian ini hanya memanfaatkan kasus dalam bahasa Mendriq sebagai skop kajian. Penandaan kasus tersebut akan dihuraikan melalui analisis sintaksis terhadap KGN bahasa Mendriq dengan menerapkan kerangka program minimalis (PM). Kajian yang dilakukan terhadap bahasa Mendriq ini menerapkan kaedah lapangan sebagai cara untuk mendapatkan data. Kaedah temu bual bersemuka dengan masyarakat Mendriq digunakan dalam kajian lapangan ini. Menurut Syed Arabi (2002:69), temu bual bersemuka merupakan kegiatan atau perbuatan berkomunikasi oleh penemu bual dengan tujuan memperoleh maklumat daripada responden. Selain itu, kaedah kepustakaan juga digunakan bagi memantapkan lagi kajian yang dijalankan. Menurut Mohd Sheffie (1987), teknik kajian kepustakaan juga mempunyai faedah dari segi menjimatkan kos dan masa serta tenaga untuk mendapatkan data. Penggunaan kaedah kepustakaan adalah untuk mencari permasalahan yang terdapat dalam sesuatu kajian.

PROGRAM MINIMALIS

Transformasi generatif (TG) dihasilkan untuk mengenal pasti sifat khusus fakulti bahasa manusia. Dalam proses berbahasa, terdapat dua komponen yang penting, iaitu leksikon yang bertujuan untuk menyimpan data bahasa dan sistem komputasi. Dalam program minimalis (PM), sesuatu unsur leksikal akan diambil daripada leksikon untuk memasuki sesuatu derivasi bagi membolehkan proses penggabungan dijalankan. Kemudiannya, sistem komputasi akan mengkomputasi unsur ini dengan membuat penyemakan fitur nahuan yang terdapat pada unsur yang berkaitan seperti kepala dan sebagainya. Perlu dipastikan bahawa penyemakan fitur adalah betul supaya dapat mengelakkan daripada berlakunya struktur ayat yang tidak tepat atau tidak gramatis.

Mengikut model PM, hanya dua bentuk sahaja digunakan untuk tujuan menginterpretasi, iaitu bentuk fonetik (BF) dan bentuk logik (BL).

BL berantarmuka dengan sistem konseptual semantik kognisi, manakala BF berantarmuka dengan modul perseptual artikulatori. Kedua-dua tahap ini mempunyai ciri antarmuka dan berperanan penting dalam proses derivasi. Berdasarkan prinsip tersebut, apabila proses pengkomputasian berada pada tahap yang dinamakan “cetusan”, proses penginterpretasian akan dilakukan dengan mencetuskan unsur tersebut sama ada kepada BL atau BF. Yang berikut dipaparkan model proses PM.



Rajah 1 Model proses program minimalis.

Menurut Chomsky (1995,2000), PM melihat bahasa sebagai satu sistem komputasi yang menyusun set yang terbatas daripada prinsip tidak bervariasi yang digunakan untuk menghasilkan satu set ungkapan tidak terhad. Setiap ungkapan mengandungi beberapa maklumat termasuklah maklumat mengenai bunyi, makna dan struktur. Oleh itu, dapat dikaitkan bahawa bahasa bukan sahaja melibatkan sesuatu yang berlaku di dalam minda, tetapi boleh juga dikaitkan dengan sesuatu yang di luar kawalan minda manusia, seperti bunyi, tulisan dan sebagainya. Sistem komputasi

pula boleh dianggap sebagai tali penghubung untuk menghubungkan makna dan bunyi bahasa. Menurut Adger (2003), terdapat tiga proses yang perlu ada dalam PM, iaitu proses gabung, penyemakan dan keserasian.

KASUS DALAM KGN BAHASA MENDRIQ

KGN bahasa Mendriq berfungsi berdasarkan kedudukannya yang tertentu. KGN yang hadir pada posisi subjek berfungsi sebagai subjek. KGN yang hadir pada posisi objek berfungsi sebagai objek. KGN yang hadir bersebelahan dengan kata nama yang kena milik pula berfungsi sebagai pemilik. Setiap kata nama ini boleh juga diwakili oleh KGN.

Menurut Chomsky (1986) setiap kata nama yang jelas perlu memiliki atau ditandakan kasus. Oleh yang demikian, setiap kata nama yang terdiri daripada KGN ini juga perlu ditandakan atau memiliki kasus. Jika sesuatu KGN itu berfungsi sebagai subjek ayat maka akan ditanda atau memiliki kasus nominatif. Walau bagaimanapun, jika KGN itu berfungsi sebagai objek ayat, maka akan ditanda atau memiliki kasus akusatif. Jika KGN itu berfungsi sebagai pemilik pula, akan ditanda atau memiliki kasus genitif.

KGN boleh dibahagikan kepada KGN pertama, kedua dan ketiga. Makalah ini membincangkan secara deskriptif KGN pertama dahulu. KGN diri *yek* dalam bahasa Mendriq boleh berfungsi sebagai subjek (1), objek (2) dan pemilik (3):

(1) *yek* cik nasik
 saya makan nasi
 Saya makan nasi.

(2) uk tukol *yek*
 dia baling saya
 Dia membaling saya.

(3) ket *yek* petis
 perut saya sakit
 Perut saya sakit.

Berdasarkan data (1), (2) dan (3) tersebut, KGN *yek* dalam data (1) berfungsi sebagai subjek. Oleh yang demikian, kata kerja menandakan kasus nominatif pada KGN tersebut. Hal ini demikian kerana KGN *yek*

hadir pada bahagian subjek ayat. Data (2) pula jelas menunjukkan *yek* ditanda kasus akusatif, iaitu dengan kehadiran *yek* pada kedudukan objek ayat. Bagi data (3) pula, KGN *yek* ditanda kasus genitif kerana KGN ini yang hadir sebagai pemilik dalam frasa nama tersebut. Oleh itu, *yek* tidak memiliki kasus tetapi ditandai kasus berpandukan kedudukannya dalam ayat kerana KGN ini tidak mempunyai kedudukan atau fungsi yang tetap dalam ayat.

Namun keadaan agak berbeza bagi KGN *yem*. KGN ini tidak boleh hadir sebagai objek (5) dalam ayat dan tidak boleh membawa maksud kepunyaan (6). KGN ini hanya boleh berfungsi sebagai subjek sahaja seperti dalam (4):

(4) *yem* luwet kayok
 saya panjat pokok
 Saya memanjat pokok.

(5) *uk teboh *yem*
 dia pukul saya
 Dia pukul saya.

(6) *uk cep ba hayak *yem*
 dia pergi ke rumah saya
 Dia pergi ke rumah saya.

Berdasarkan data (4), (5) dan (6) di atas, KGN *yem* hanya boleh hadir di bahagian subjek ayat sahaja. *Yem* tidak boleh hadir di bahagian objek kerana *yem* hanya wujud dengan kasus nominatif sahaja. Jika kehadiran *yem* pada posisi objek akan menghasilkan ayat yang tidak gramatis. Hal ini jelas membuktikan bahawa *yem* memiliki kasus nominatif dan bukan ditandakan kasus nominatif kepadanya oleh kata kerjanya.

Bagi KGN *hik* dan *him* yang membawa maksud kita. Kedua-dua KGN ini boleh hadir dan berfungsi sebagai subjek (7) dan (8) dan objek (9) dan (10), tetapi tidak boleh berfungsi sebagai pemilik (11):

(7) *hik* luwet cebak
 kita daki bukit
 Kita mendaki bukit.

(8) *him* luwet cebak
 kita daki bukit

Kita mendaki bukit.

- (9) uk giup *hik*
 dia tipu kita
 Dia menipu kita.
- (10) uk cep samak *him*
 dia pergi bersama kita
 Dia pergi bersama kita.
- (11) *hayak *hik/him* aben
 rumah kita cantik
 Rumah kita cantik.

Data (7), (8), (9) dan (10) di atas menunjukkan KGN *hik* dan *him* pada posisi subjek dan objek ayat. Berdasarkan data di atas, *hik* dan *him* boleh menggantikan tempat KGN tersebut pada bila-bila masa sahaja tanpa mengubah makna ayat tersebut. Oleh sebab itu, analisis ini mendakwa bahawa kedua-dua KGN tersebut, *hik* dan *him*, ditandakan kasus nominatif dan kasus akusatif masing-masing dalam ayatnya. Data (11) jelas menunjukkan bahawa KGN *hik* atau *him* tidak memiliki atau ditandakan kasus genitif kerana ayat tersebut tidak gramatis. Oleh yang demikian, *hik* dan *him* ditandakan sebagai kasus nominatif atau akusatif berbandukan kedudukannya dalam ayat.

Seterusnya, wujud pula sebilangan KGN yang mewakili KGN yang sama. KGN tersebut ialah *hik*, *yipah*, *hem*, *him* dan *yeh* yang membawa maksud kami. Analisis deskriptif ini mendapati bahawa *hik* (12-14) dan *yipah* (14-17) mempunyai distribusi yang sama:

- (12) *hik* tek la pantai
 kami tidur di pantai
 Kami tidur di pantai.
- (13) ei teboh *hik*
 ayah pukul kami
 Ayah pukul kami.
- (14) hayak *hik* bising
 rumah kami bising
 Rumah kami bising.

- (15) *yipah* tek liwet
 kami tidur lewat
 Kami tidur lewat.
- (16) uk cep hayak *yipah*
 dia pergi rumah kami
 Dia pergi rumah kami.
- (17) anak *yipah* sekolah
 anak kami sekolah
 Anak kami sekolah.

Ayat (12 -17) menunjukkan bahawa *hik* dan *yipah* boleh berfungsi sebagai subjek, objek dan pemilik. Setiap fungsi *hik* dan *yipah* itu menunjukkan bahawa KGN ini tidak memiliki kasus sebaliknya ditandakan dengan kasus. Oleh itu, *hik* yang berfungsi sebagai subjek dapat ditandai dengan kasus nominatif (12). Sementara itu, KGN *hik* yang berfungsi sebagai objek ditandai dengan akusatif (13). Akhir sekali, KGN *hik* yang berfungsi sebagai pemilik ditandai dengan genitif (14). Begitu juga data yang berkaitan dengan KGN *yipah*, jelaslah bahawa *yipah* juga boleh ditandai dengan ketiga-tiga kasus, iaitu kasus nominatif (15), akusatif (16) dan genitif (17). Ketiga-tiga kasus itu ditandai dengan kehadiran *yipah* yang berfungsi sebagai subjek (15) dan objek ayat (16) serta pemilik (17).

Walau bagaimanapun, bagi KGN kami yang lain, iaitu *yeh*, *hem* dan *him* menggambarkan satu sifat yang amat berbeza, iaitu KGN ini hanya boleh hadir pada posisi subjek sahaja. Hal ini bermakna KGN ini hanya boleh berfungsi sebagai subjek sahaja.

- (18) *yeh* singgah la kedai
 kami singgah di kedai
 Kami singgah di kedai.
- (19) *pak sayeng *yeh*
 kakak sayang kami
 Kakak sayang kami.
- (20) *pak *yeh* aben
 kakak kami cantik
 Kakak kami cantik.

- (21) *hem* ges ba tom
kami turun ke sungai
Kami turun ke sungai.
- (22) *uk cep lo *hem*
dia pergi dengan kami
Dia pergi dengan kami.
- (23) *ei *hem* cep ba hep
ayah kami pergi ke hutan
Ayah kami pergi ke hutan.
- (24) *him* cep ba tom
kami pergi ke sungai
Kami pergi ke sungai.
- (25) cep lo *him**
pergi dengan kami
Pergi dengan kami.
- (26) *kerito *him* punah
kereta kami rosak
Kereta kami rosak.

Berdasarkan data (18), (21) dan (24) di atas, dapat dilihat bahawa *yeh*, *hem* dan *him* hanya boleh wujud pada posisi subjek sahaja dan berfungsi sebagai subjek sahaja. Oleh yang demikian, makalah ini mendakwa bahawa ketiga-tiga KGN ini memiliki kasus nominatif. Hal ini demikian kerana, ketiga-tiga KGN ini hanya muncul pada awal ayat sahaja dan tidak boleh wujud pada posisi lain. Kemunculan KGN tersebut pada posisi objek (19), (22) dan (25), atau membawa maksud kepunyaan (20), (23) dan (26) hanya akan menghasilkan ayat yang nirpurna bentuknya dalam bahasa Mendriq.

Seterusnya, kita lihat pula posisi yang terdapat dalam KGN kedua bahasa Mendriq. KGN kedua bahasa Mendriq ialah *bek*, *bem*, *mek* dan *yempah*. Daripada keempat-empat KGN ini hanya KGN *bek* sahaja yang boleh berfungsi sebagai subjek, objek dan pemilik.

- (27) *bek* cik hayam

- (28) awak makan ayam
Awak makan ayam.
uk tukol *bek*
dia baling awak
Dia baling awak.
- (29) kasut *bek* hak
kasut kamu koyak
Kasut kamu koyak.

Merujuk data di atas, didapati *bek* boleh hadir pada posisi subjek (27, 29) dan objek (28) dalam sesuatu ayat. Hal ini bermakna *bek* berfungsi sebagai subjek (27), objek (28) dan pemilik (29). Oleh itu, *bek* boleh ditandai dengan kasus nominatif dalam ayat (27) dan akusatif dalam ayat (28). Selain itu, *bek* juga boleh ditandai dengan kasus milik atau genitif dalam ayat (29).

KGN *yempah* pula hanya mempunyai dua fungsi sahaja, iaitu sebagai subjek dan pemilik. Kedua-dua posisi ini akan dibuktikan melalui data di bawah.

- (30) *yempah* cep hep
engkau pergi hutan
Engkau pergi hutan.
- (31) seluwel *yempah* hak
seluar engkau koyak
Seluar engkau koyak.
- (32) *uk keluwer lo *yempah*
dia keluar dengan engkau
Dia keluar dengan engkau.

Seterusnya, merujuk ayat (30), KGN *yempah* hadir pada posisi subjek, maka KGN ini berfungsi sebagai subjek, sekali gus KGN ini ditandai kasus nominatif. Namun begitu, *yempah* juga boleh hadir untuk menunjukkan sifat kepunyaan, iaitu berfungsi sebagai pemilik dalam (31). Sifat ini membolehkan KGN ini ditandai kasus genitif. Walau bagaimanapun, *yempah* tidak boleh hadir pada posisi objek seperti dalam (32). Keadaan ini menjelaskan bahawa KGN *yempah* tidak boleh ditandai dengan kasus

akusatif. Hal ini bermakna *yempah* hanya menerima kasus nominatif dan kasus genitif sahaja.

KGN *bem* dan *mek* dalam bahasa Mendriq sebaliknya mempunyai satu distribusi yang sangat tegas.

- (33) *bem* simbang lo uk
awak sembang dengan dia
Awak bersembang dengan dia.
- (34) *uk simbang lo *bem*
dia sembang dengan awak
Dia bersembang dengan awak.
- (35) *met *bem* petis
mata awak sakit
Mata awak sakit.
- (36) *mek* mem tek
awak nak tidur
Kamu hendak tidur.
- (37) *yek cik lo *mek*
saya makan dengan awak
Saya makan dengan awak.
- (38) *keset *mek* cep kerjak
abang awak pergi kerja
Abang awak pergi kerja.

Merujuk ayat (33) dan (36), *bem* dan *mek* hanya boleh hadir pada posisi awal ayat sahaja, iaitu pada posisi subjek. *Bem* dan *mek* tidak boleh hadir pada posisi objek seperti dalam (34) dan (37), serta tidak boleh berfungsi sebagai pemilik kerana tiada sifat kepunyaan seperti dalam (35) dan (38). Oleh yang demikian, analisis ini mendakwa bahawa *bem* dan *mek* membawa kasus nominatif bersamanya. Hal ini demikian kerana jika KGN *bem* dan *mek* diletakkan pada posisi selain subjek, keadaan ini akan menghasilkan ayat yang tidak gramatis dalam bahasa Mendriq seperti data (34), (35), (37) dan (38).

Seterusnya, KGN ketiga bahasa Mendriq, iaitu *gen* (dia dan mereka), *uk* (dia) dan *bek* (dia) bebas hadir hadir di semua posisi ayat. Oleh yang demikian, *gen* boleh wujud berfungsi sebagai subjek, objek dan pemilik.

- (39) *gen* ilai tom
 mereka/dia mandi sungai
 Mereka/dia mandi sungai.
- (40) yek wek lo *gen*
 saya balik dengan mereka/dia
 Saya balik dengan mereka/dia.
- (41) bajuk *gen* jeom
 baju mereka/dia kotor
 Baju mereka/dia kotor.
- (42) *uk* kedep aker
 dia cari rotan
 Dia mencari rotan.
- (43) yek wek lo *uk*
 saya balik dengan dia
 Saya pulang bersama dia.
- (44) bom *uk* kelurek
 kawan dia kedekut
 Kawan dia kedekut
- (45) *bek* lawa ketok teh
 dia cantik hari ini
 Dia cantik hari ini
- (46) yek mayen bulaa lo *bek*
 saya main bola dengan dia
 Saya bermain bola dengan dia
- (47) kasot *bek* jeom
 kasut dia kotor
 Kasut dia kotor

Berdasarkan data (39) hingga (47), kedudukan *gen*, *uk* dan *bek* boleh berada pada semua posisi dalam ayat. Hal ini demikian kerana, ketiga-tiga KGN tersebut boleh digunakan pada bila-bila masa sahaja dan tidak menjadi kesalahan dalam bahasa Mendriq jika KGN tersebut ditukar antara satu sama lain dalam ayat. Namun begitu, penggunaan *gen* adalah berbeza dari segi bilangan sahaja antara *uk* dengan *bek*. Penggunaan *gen* untuk KGN *dia* merujuk dia yang mempunyai bilangan dua orang dan ke atas. Bagi *gen* untuk mereka pula merujuk mereka yang mempunyai bilangan yang terlalu ramai. Keadaan ini berbeza daripada *uk* dan *bek* yang hanya merujuk seorang individu sahaja. Oleh yang demikian, dari segi kasus, ketiga-tiga KGN tersebut tidak berbeza kerana semuanya ditandai dengan ketiga-tiga kasus, iaitu nominatif, akusatif dan genitif.

Bagi *jempah* pula, KGN ini boleh hadir pada dua posisi dalam ayat, iaitu posisi subjek (48) dan objek ayat (49). Maknanya, KGN ini hanya boleh berfungsi sebagai subjek dan objek sahaja. KGN ini tidak berfungsi sebagai pemilik (50) kerana tidak boleh hadir untuk membawa maksud kepunyaan atau milik.

(48) *jempah* ilai tom
 mereka mandi sungai
 Mereka mandi sungai.

(49) yek cep lo *jempah*
 saya berjalan dengan mereka
 Saya berjalan dengan mereka.

(50) * ei *jempah* petis
 ayah mereka sakit
 Ayah mereka sakit.

Analisis ini mendakwa bahawa KGN *jempah* yang berfungsi sebagai subjek (48) ditandakan kasus nominatif manakala KGN ini yang berfungsi sebagai objek (49) ditandakan akusatif. *Jempah* tidak akan menerima kasus genitif kerana kata ini tidak membawa maksud kepunyaan seperti dalam (50).

Hasil daripada huraian di atas, kehadiran KGN dalam bahasa Mendriq yang membawa pelbagai kasus, iaitu kasus nominatif, akusatif dan genitif dapat dipaparkan dengan jelas dalam Jadual 1.

Jadual 1 Kasus dalam KGN bahasa Mendriq.

Jenis Kata Ganti Nama	Kata Nama	Ganti (KGN)	Kasus Nominatif	Kasus Akusatif	Kasus Genetif
Pertama	saya	yek	/	/	/
		yem	/		
	kita	hik	/	/	
		him	/	/	
	kami	yeh	/		
		hem	/		
		hik	/	/	/
		him	/		
		yipah	/	/	/
Kedua	awak/ kamu	bek	/	/	/
		bem	/		
		mek	/		
	engkau	yempah	/		/
Ketiga	dia	gen	/	/	/
		uk	/	/	/
		bek	/	/	/
	mereka	gen	/	/	/
		jempah	/	/	

STRUKTUR SINTAKSIS KGN BAHASA MENDRIQ

Analisis di atas mendapati bahawa suatu KGN dalam bahasa itu boleh sama ada menerima kasus atau hadir dengan kasus. Namun kasus ini tidak nampak tanpa analisis sintaksis. Oleh yang demikian, kehadiran kasus pada suatu KGN dapat digambarkan dalam struktur sintaksis sesuatu ayat yang dihadapinya. Oleh itu, analisis sintaksis hanya memfokuskan penandaan kasus terhadap KGN yang terdapat dalam struktur sintaksis ayat kenyataan bahasa Mendriq dan bukan kepada KGN yang wujud dengan kasus kerana kurang menarik untuk dibincangkan. Bagi memudahkan proses analisis, data KGN *yek* (saya) diambil untuk analisis sintaksis. Hal ini demikian kerana, mengikut Jadual 1, KGN *yek* boleh ditandai dengan ketiga-tiga

kasus dan dapat memaparkan proses penandaan bagi ketiga-tiga kasus dalam KGN bahasa Mendriq.

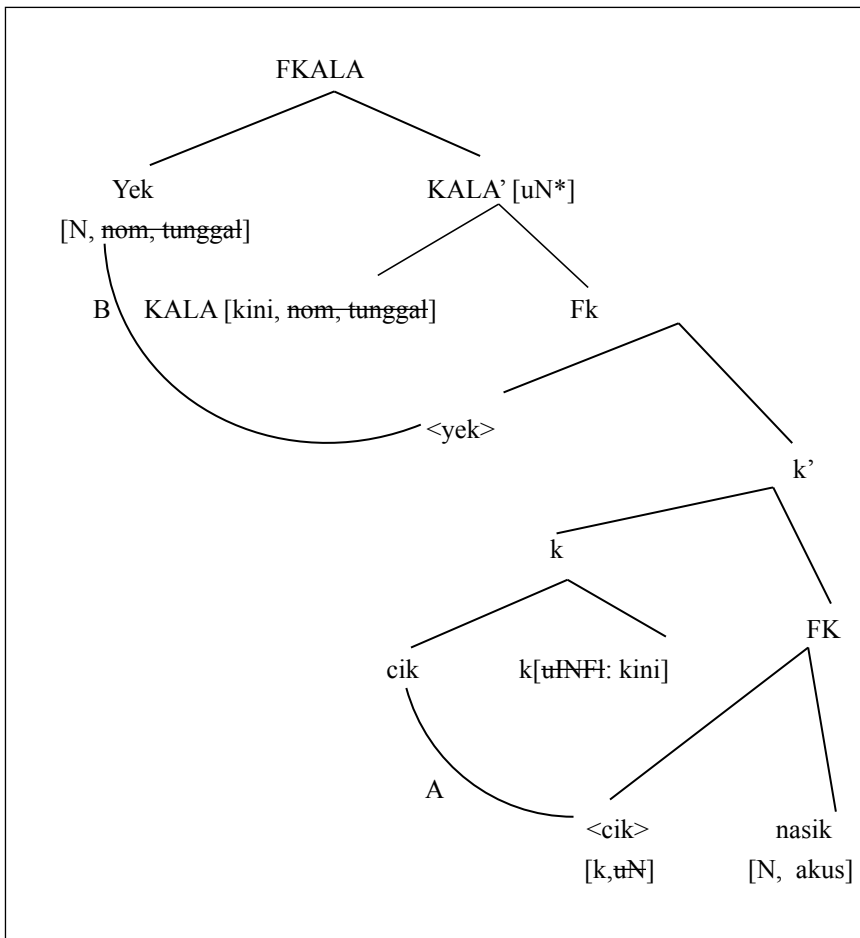
Kasus nominatif ialah kasus yang ditandai pada KGN yang menduduki posisi subjek. Oleh yang demikian, ayat (1) ditulis semula sebagai (51) dan struktur sintaksisnya analisis untuk memaparkan penandaan kasus nominatifnya.

(51) *yek* *cik* *nasik*
 saya makan nasi
 Saya makan nasi.

Ayat (51) ditandakan sebagai (Rajah 1). Berdasarkan Rajah 1, penghasilan rajah pohon dimulakan dengan frasa kerja (FK), iaitu dengan menggabungkan kata kerja (K) *cik* dan kata nama (N) *nasik*. Proses ini telah memenuhi fitur pemilihan-K bagi *cik* yang memerlukan kata nama (N) pada posisi objek melalui hubungan adik beradik (*sisterhood*). Hal ini demikian kerana *cik* merupakan kata kerja transitif yang memerlukan argumen bagi membentuk frasa kerja. Oleh yang demikian, kata nama *nasik* dipilih untuk dipadankan dengan kata kerja *cik*.

Langkah kedua ialah FK dan k kecil bergabung membentuk k' (k tanda). (k) kecil ini pula membentuk struktur cantuman yang diduduki oleh fitur tak berinterpretasi [uINFL:] di sebelah kanan. Posisi sebelah kiri pula diduduki oleh *cik* yang naik ke posisi k (gerakan A) untuk memenuhi *Uniformity of P-Assignment Hypothesis* (UTAH) yang menyebabkan *cik* pada output FK meninggalkan bekas (<*cik*>). UTAH merupakan hubungan tematik antara predikat dan argumen yang diwakili oleh hubungan struktur sintaksis ketika item digabungkan.

Langkah ketiga, output yang terhasil pada langkah kedua akan bergabung dengan KGN *yek* bagi memenuhi fitur pemilihan-N yang diprojektikan dari k ke k'. Seterusnya, langkah keempat memperlihatkan gabungan yang berlaku antara output pada langkah ketiga dengan KALA yang mempunyai fitur kala kini dan fitur kasus yang tidak berinterpretasi [kini, nom]. Langkah kelima pula menunjukkan berlakunya proses prinsip KESERASIAN antara KALA dan k. KALA akan menyemak dan memberi nilai fitur INFL, iaitu kini pada k. Proses penyemakan dan pemberian nilai ini berlaku apabila kala [kini] dipilih menjadi pasangan Fk. Pemilihan kala [kini] adalah kerana dalam binaan Fk masih mempunyai fitur tak berinterpretasi yang belum disemak, iaitu [uINFL:]. Bagi membuat



Rajah 1 Kasus nominatif KGN (*yek*)saya.

penyemakan tersebut, proses keserasian (*agree*), iaitu proses yang menyemak fitur dengan memberi nilai akan diaplikasikan terhadap fitur fungsian kala [kini]. Sesuatu fitur hanya akan diberi nilai oleh fitur berinterpretasi yang sepadan sahaja. Dalam proses derivasi di atas, kala mempunyai fitur berinterpretasi [kini] dan fitur *Extended Projection Principle* (EPP) [uN*], iaitu proses penyemakan terhadap fitur yang tidak berinterpretasi [uINFL:] boleh dilakukan melalui proses keserasian. Hal ini demikian kerana fitur yang berinterpretasi tersebut masih di bawah satu perintah-k dan sepadan. Oleh yang demikian, proses memberi nilai

terhadap kala [kini] yang memerintah-k [uINFl:] kepada fitur [kini] akan dilakukan untuk menghasilkan [uINFl: kini] dan seterusnya fitur yang tak berinterpretasi tersebut dapat disemak.

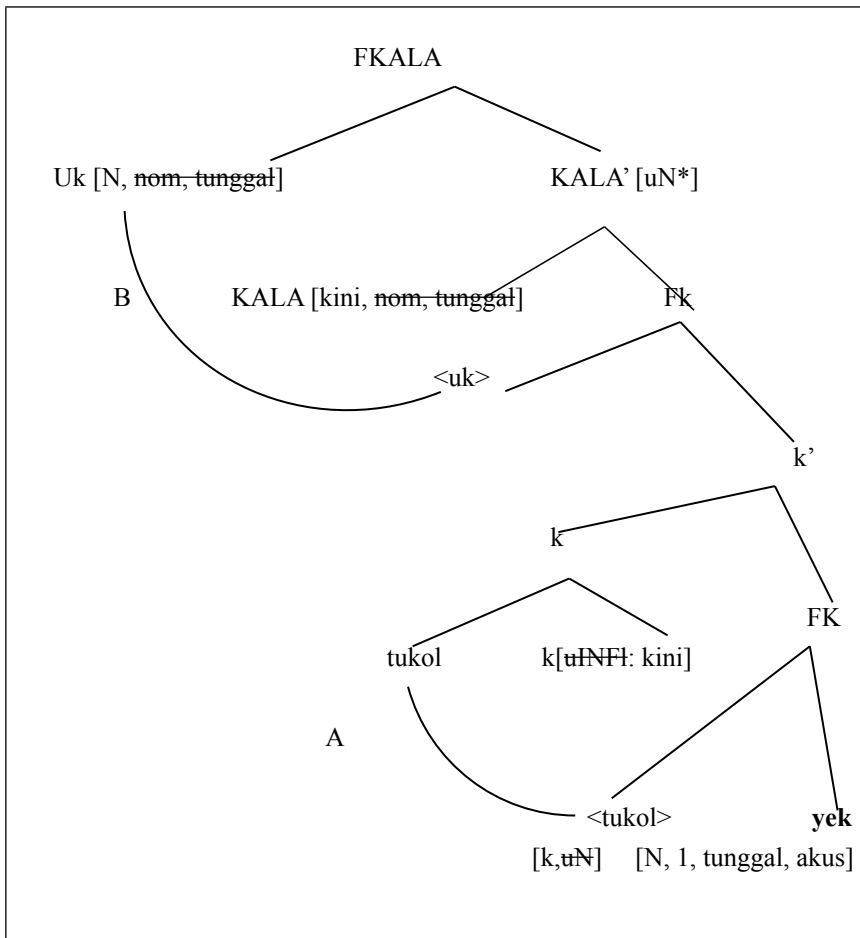
Seterusnya, KGN *yek* akan bergerak naik ke posisi spek FKALA (gerakan B) untuk disemak dan diberi nilai [tunggal, nom] melalui hubungan SERASI dengan KALA yang menyebabkan *yek* meninggalkan bekas (<yek>) pada posisi spek Fk. *Yek* yang mempunyai fitur yang tak berinterpretasi [tunggal, nom] bergabung dengan KALA' yang mempunyai fitur tak berinterpretasi [uN*] menyebabkan berlakunya proses penyemakan fitur di bawah sistem adik-beradik. Proses yang berlaku di atas telah menyebabkan KGN *yek* ditandai dengan kasus nominatif, manakala kata nama *nasik* ditandai dengan kasus akusatif. Hal ini membuktikan bahawa KGN ini ditandakan dengan kasus.

Analisis seterusnya akan membincangkan ayat (2) yang ditulis sebagai (52) untuk analisis sintaksis. Proses penandaan kasus akan dihuraikan dengan lebih lanjut melalui kerangka program minimalis. Ayat (52) ditandakan sebagai Rajah 2.

(52) uk tukol yek
 dia baling saya
 Dia membaling saya.

Rajah 2 menunjukkan ayat *uk tukol yek*. Menurut program minimalis, proses derivasi akan terbentuk dari struktur bawah dahulu kemudian beralih ke struktur yang seterusnya. Oleh sebab itu, proses pembentukan struktur dimulai dengan proses penggabungan antara kata kerja (K) *tukol* yang memiliki fitur [K, uN] dengan KGN *yek* yang memiliki fitur [N, akus]. Kata kerja *tukol* merupakan kata kerja transitif yang memerlukan sesuatu argumen untuk digabungkan. Oleh yang demikian, *tukol* telah memilih KGN *yek* untuk bergabung. Proses penggabungan ini telah memenuhi fitur pemilihan-K, iaitu *tukol* memerlukan kata nama (N) pada posisi objek melalui hubungan adik beradik (*sisterhood*). Fitur pemilihan-K merupakan fitur pemilihan kategori yang terdapat dalam leksikal yang akan menentukan kategori leksikal mana yang patut hadir untuk digabungkan dengan leksikal berkenaan. KGN *yek* ditandakan fitur [N, akus] oleh kata kerja yang mendahuluinya, iaitu *tukol*.

Seterusnya, FK dan k akan bergabung untuk membentuk k'. Selepas itu, k ini pula akan membentuk struktur cantuman yang didahului oleh



Rajah 2 Kasus dalam KGN bahasa Mendriq.

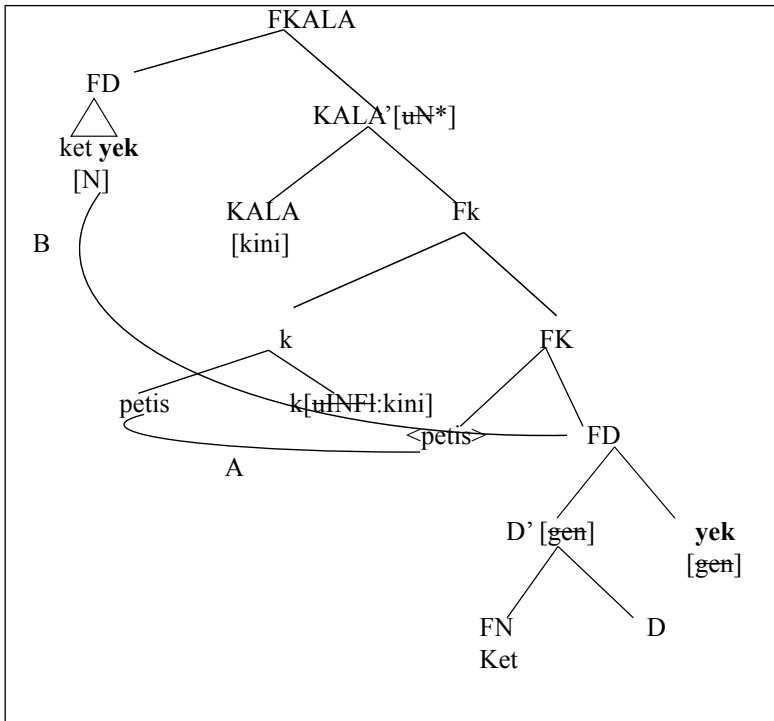
fitur tak berinterpretasi [uINF:] di sebelah kanan. Di sebelah kiri pula akan diduduki oleh kata kerja. Berdasarkan gerakan A, *tukol* akan bergerak naik ke posisi k untuk memenuhi UTAH yang menyebabkan *tukol* pada posisi asal meninggalkan bekas (<tukol>). Langkah seterusnya, output yang terhasil akan bergabung dengan KGN *uk* untuk memenuhi fitur pemilihan-N pada k' yang diproeksikan daripada k untuk membentuk Fk. Output yang terhasil itu pula akan bergabung dengan KALA yang mempunyai fitur kala kini dan fitur kasus nominatif.

Seterusnya, hubungan KESERASIAN akan berlaku antara KALA dengan k. Selepas itu, k akan disemak dan diberi nilai INFI, iaitu kini oleh KALA. Proses penyemakan dan pemberian nilai ini berlaku apabila kala [kini] dipilih menjadi pasangan Fk. Pemilihan kala [kini] adalah kerana dalam binaan Fk masih mempunyai fitur tak berinterpretasi yang belum disemak, iaitu [uINFI:]. Bagi membuat penyemakan tersebut, proses keserasian (*agree*) diaplikasikan terhadap fitur fungsian kala [kini]. Proses keserasian merupakan proses yang menyemak fitur dengan memberikan nilai. Sesuatu fitur hanya akan diberi nilai oleh fitur berinterpretasi yang sepadan sahaja. Dalam proses derivasi di atas, kala mempunyai fitur berinterpretasi [kini] dan fitur *Extended Projection Principle* (EPP) [uN*], iaitu proses penyemakan terhadap fitur yang tidak berinterpretasi [uINFI:] boleh dilakukan melalui proses keserasian. Hal ini demikian kerana fitur yang berinterpretasi tersebut masih di bawah satu perintah-k dan sepadan. Oleh yang demikian, proses memberi nilai terhadap kala [kini] yang memerintah-k [uINFI:] kepada fitur [kini] akan dilakukan untuk menghasilkan [uINFI: kini] dan seterusnya fitur yang tak berinterpretasi tersebut dapat disemak.

Pada gerakan B, KGN *uk* dari posisi spek Fk akan bergerak naik ke posisi spek FKALA untuk disemak dan diberi nilai [tunggal, nom] melalui hubungan SERASI dengan KALA. *Uk* pada posisi spek Fk akan meninggalkan bekas (<uk>) selepas *uk* naik ke posisi spek FKALA. Proses penyemakan dan pemberian nilai bagi fitur [tunggal, nom] berlaku disebabkan *Uk* yang ditandakan fitur yang tak berinterpretasi [nom] bergabung dengan KALA' yang mempunyai fitur tak berinterpretasi [uN*]. Proses penggabungan itu menyebabkan berlakunya proses penyemakan fitur di bawah sistem adik beradik. Oleh yang demikian, kata kerja *tukol* menandai *yek* dengan kasus akusatif. Walau bagaimanapun, *uk* pula ditandai dengan kasus nominatif kerana *uk* ditandai oleh kala.

Analisis seterusnya adalah terhadap ayat (3) yang ditulis semula sebagai (53) ditandakan Rajah 3. Analisis sintaksis akan dihuraikan di bawah.

- (53) ket *yek* petis
 perut saya sakit
 Perut saya sakit.



Rajah 3 Kasus genitif KGN *yek* (saya).

Rajah di atas menunjukkan rajah pohon yang dihasilkan bermula dengan kata kerja (K) *petis*, iaitu *petis* merupakan kata kerja tak akusatif. Hal ini menyebabkan posisi spek FK tidak wujud dan posisi objek pula telah diisi dengan subjek ayat, iaitu frasa nama *ket yek* yang menandai kasus genitif. Langkah pertama, kata nama *ket* di posisi D telah diprojeksikan ke D' dan mengalami proses penyemakan dengan kata nama *yek* di bawah sistem adik beradik untuk membentuk FD. Frasa nama (FD) yang ditanda kasus genitif oleh D yang berada pada posisi objek boleh terus bergerak naik ke posisi spek FKALA melalui hubungan KESERASIAN bagi memenuhi EPP (fitur uN*). Menurut EPP, semua ayat mestilah mempunyai subjek. k diandaikan wujud dengan predikat tak akusatif yang tidak mempunyai fitur pemilihan uN menyebabkan posisi spek tiada.

Merujuk gerakan A, *petis* akan bergerak naik ke posisi K yang diletuskan untuk memenuhi UTAH. Seterusnya, KALA dan k akan melalui prinsip hubungan KESERASIAN. Dalam proses ini, fitur yang

tidak berinterpretasi pada k akan disemak dan diberi nilai fitur INFI, iaitu kini oleh KALA. Proses penyemakan dan pemberian nilai ini berlaku apabila kala [kini] dipilih menjadi pasangan Fk. Pemilihan kala [kini] adalah kerana dalam binaan Fk masih mempunyai fitur tak berinterpretasi yang belum disemak, iaitu [uINFI:]. Bagi membuat penyemakan tersebut, proses keserasian (*agree*) diaplikasikan terhadap fitur fungsian kala [kini]. Proses keserasian merupakan proses yang menyemak fitur dengan memberi nilai. Sesuatu fitur hanya akan diberi nilai oleh fitur berinterpretasi yang sepadan sahaja. Dalam proses derivasi di atas, kala mempunyai fitur berinterpretasi [kini] dan fitur *Extended Projection Principle* (EPP) [uN*], iaitu proses penyemakan terhadap fitur yang tidak berinterpretasi [uINFI:] boleh dilakukan melalui proses keserasian. Hal ini demikian kerana fitur yang berinterpretasi tersebut masih di bawah satu perintah-k dan sepadan. Oleh yang demikian, proses memberikan nilai terhadap kala [kini] yang memerintah-k [uINFI:] kepada fitur [kini] akan dilakukan untuk menghasilkan [uINFI: kini] dan seterusnya fitur yang tak berinterpretasi tersebut dapat disemak.

Seterusnya, gerakan B pula merujuk pergerakan naik ket *yek* daripada posisi objek ke posisi spek FKALA melalui hubungan SERASI bagi memenuhi EPP, iaitu fitur uN*. *Ket yek* yang mempunyai fitur [tunggal, gen] akan disemak dan diberi nilai melalui hubungan SERASI dengan KALA. Oleh sebab itu, *yek* telah ditandai dengan kasus genitif kerana kehadirannya yang membawa maksud kepunyaan.

KESIMPULAN

Secara kesimpulannya, KGN dalam bahasa Mendriq tidak hadir dengan kasus, kecuali KGN *yem, yeh, him, bem* dan *mek* yang hadir dengan kasusnya sendiri, iaitu kasus nominatif. Hal ini terbukti kerana KGN tersebut dalam bahasa Mendriq hanya boleh hadir pada bahagian subjek ayat sahaja. Bagi KGN yang lain, ia tidak wujud dengan kasus yang tersendiri. Maka, KGN ini akan ditandai dengan kasus tertentu apabila kehadirannya pada posisi-posisi tertentu. Sebagai contoh, jika KGN tersebut hadir pada posisi subjek, maka KGN tersebut akan ditandai dengan kasus nominatif. Perbezaannya ialah kasus nominatif ditandai oleh kala. Bagi KGN yang hadir pada bahagian objek pula akan ditandai dengan kasus akusatif. Kasus akusatif pula ditandai oleh kata kerjanya. Selain itu, bagi KGN yang hadir dengan membawa maksud kepunyaan

akan ditandai dengan kasus genetik. Kasus genetik pula ditandai oleh kata nama yang bersebelahan dengannya. Oleh yang demikian, KGN dalam bahasa Mendriq tidak semuanya wujud dengan kasus.

RUJUKAN

- Adger, D., 2003. *Core Syntax: A Minimalist Approach*. New York: Oxford University Press.
- Abdullah Hassan. "Golongan-golongan Kata dalam Bahasa Melayu" dlm. *Jurnal Dewan Bahasa* 17:8, hlm. 368-77, 1973.
- Arbak Othman, "Datif dalam Bahasa Melayu: Satu Kajian Nahu Kasus dari Sudut Peranan Semantik dalam Ayat" dlm. *Jurnal Bahasa* 5:1, hlm. 1-22, 2005.
- Asmah Haji Omar, 1980. *Nahu Melayu Mutakhir*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa Dan Pustaka.
- Chomsky, N., 1986. *Knowledge of Language*. New York: Praeger.
- Chomsky N., 1995. *The Minimalist Program*. Cambridge, Mass: MIT Press.
- Chomsky, Noam, 2000. "Minimalist Inquiries: The Framework" dlm. Roger Martin, David Michaels dan Juan Uriagereka (ed.). *Step by Step: Essays on Minimalist Syntax in Honor of Howard Lasnik*. Cambridge, Mass: MIT Press.
- Fazal Mohamed Mohamed Sultan, "Sintaksis Frasa Nama Bahasa Kensi" dlm. *Jurnal Bahasa* 9:2, hlm. 155-72, 2009a.
- Fazal Mohamed Mohamed Sultan, "Struktur Sintaksis Frasa Nama Bahasa Bateq" dlm. *GEMA Online Journal of Language Study* 9:1, hlm. 47-61, 2009b.
- Fazal Mohamed Mohamed Sultan. "The Syntactic Structure of a Noun Phrase: Austroasiatic vs. Austronesia" dlm. *Pertanika Journal of Social Sciences and Humanities* 19:1, hlm. 263-71, 2011.
- Fazal Mohamed Mohamed Sultan, Zaharani Ahmad, Nor Hashimah Jalaluddin & Harishon Radzi. "Syntax of Wh in Mendriq" dlm. *Pertanika Journal of Social Sciences and Humanities* 21:3, hlm. 1023-034, 2013.
- Fazal Mohamed Mohamed Sultan, dan Khairul Faiz Alimi, "Analisis Deskriptif terhadap Struktur Frasa Kerja Bahasa Mendriq" dlm. *Jurnal Bahasa* 14:2, hlm. 169-91, 2014.
- Fillmore, Charles, 1968. "The Case For Case" dlm. E. Bach dan R.T. Harms (ed). *Universal in Linguistic Theory*. New York: Holt.
- Jabatan Hal Ehwal Orang Asli, 2008. <http://www.jheoa.gov.my> (Capaian pada 22 Disember 2014).
- Lutfi Abas, 1988. "Analisis Tatabahasa Kasus" dlm Nik Safiah Karim (ed.). *Linguistik Transformasi Generatif Suatu Penerapan pada Bahasa Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mohd Sheffie Abu Bakar, 1987. *Metodologi Penyelidikan*. Bangi: Universiti

Kebangsaan Malaysia.

Nor Azuwan Yaakob dan Arbak Othman. "Maklumat Leksikal dalam Struktur Kasus dan Argumen dalam Penulisan Berita" dlm. *Jurnal Bahasa* 6:4, hlm. 627-46, 2006.

Nor Hashimah Jalaluddin. "Ganti Nama Melayu Satu Definisi Semula" dlm. *Jurnal Dewan Bahasa* 1:12, hlm. 15-22, 2001.

Nor Hashimah Jalaluddin, Harishon Radzi dan Maslida Yusof. "Kata Panggilan dalam Masyarakat Melayu: Analisis Sociolinguistik dan Pragmatik" dlm. *Jurnal Bahasa* 2:2, hlm. 224-57, 2002.

Paitoon M. Chaiyanara. "Teori Tatabahasa Leksikasukus" dlm. *Jurnal Bahasa* 4:1, hlm. 96-128, 2004.

Syed Arabi Idid, 2002. *Kaedah Penyelidikan Komunikasi dan Sains Sosial*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.